



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

À la séance ordinaire, tenue le 6 juin 2022 à la salle Jules-Romme

Étaient présents :

La mairesse: M<sup>me</sup> Estelle Muzzi

Les conseillers : M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam  
M. Michel Dubuc  
M. Carmyn Girard  
M<sup>me</sup> Vicky Landry Bergeron  
M<sup>me</sup> Carole Ste-Marie

Était absent : M. Simon Lejour

formant quorum sous la présidence de la mairesse.

Aussi présente, la greffière-trésorière, M<sup>me</sup> Jocelyne Blanchet.

**Avec pensée**

### RÉSOLUTION 2022-06-125

#### Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry, appuyé par M. Michel Dubuc et résolu à l'unanimité que soit adopté l'ordre du jour de la séance ordinaire du 6 juin 2022.

1. **Ouverture de la séance**
2. **Adoption de l'ordre du jour**
3. **Suivi aux séances précédentes**
4. **Adoption du procès-verbal**  
Résolution : Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 mai 2022
5. **Comptes**
6. **Administration générale**
  - a) Résolution : Dépôt du rapport du maire pour l'exercice 2021 et envoi
  - b) Résolution : Demande CPTAQ 9-A rang Saint-André
  - c) Résolution : Autorisation de demande d'aide financière
  - d) Résolution : Mandat à l'architecte
  - e) Résolution : Mandat à l'arpenteur pour plan de localisation
  - f) Résolution : Modification de la résolution 2022-05-109
  - g) Résolution : Abrogation de la résolution 2022-02-026
  - h) Résolution : Dépôt des attestations de formation des élus (es)
7. **Règlementation**
  - a) Avis de motion pour le règlement 181
  - b) Adoption : Projet de règlement 181, règlement concernant le traitement des employés



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

- c) Avis de motion pour le règlement 171-1, amendement au règlement de zonage
- d) Avis de motion pour le règlement 177, règlement sur les PPCMOI
- e) Avis de motion pour le règlement 198, règlement sur le PAE (plan d'amén. D'ensemble)
- f) Avis de motion pour le règlement 174-1, règlement sur les permis et certificats
- g) Adoption du projet de règlement 174-1, règlement modifiant le règlement 174 sur les permis et certificats

### Sécurité publique

- a) Information : CISSS : Exercices d'évacuation

### 8. Hygiène et COVID 19

- a) Autorisation de signature d'entente avec ARPE

### 9. Voirie

- a) Résolution : autorisation de signer l'entente pour le PAVL
- b) Résolution : Entériné la publication pour un chauffeur de chasse-neige
- c) Résolution : autorisation de location d'un fondoir pour fissures dans les rues

### 10. Loisirs

- a) Information : Dons de Mme IsaBelle
- b) Résolution : Parc Safari

### 11. Parc

- a) Résolution : Engagement d'un employé pour la guérite du parc
- b) Résolution : Autorisation de location d'équipement pour faire les pistes

### 12. Demande de don et d'appui

- a) Résolution : Appui au projet d'agrandissement du registre Desjardins Patrimoine naturel

### 13. Informations

- a) Ricova : Informations aux municipalités

### 14. Correspondance

### 15. Discussion

### 16. Levée de l'assemblée

### RÉSOLUTION 2022-06-126

#### Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 mai 2022

Il est proposé par M. Carmyn Girard, appuyé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry et résolu à l'unanimité que soit adopté le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 mai 2022.

### RÉSOLUTION 2022-06-127

#### Comptes

Il est proposé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam, appuyé par M. Michel Dubuc et résolu à l'unanimité que soient acceptés et payés les comptes du mois de mai 2022 de la liste en annexe A.



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

Du chèque 60802 au chèque 60892 inclusivement, le total est: 364 124.01 \$  
Le fonds de roulement est de : 690 000.00 \$  
Le montant disponible au fonds de roulement pour 2022 est de : 570 740.00 \$  
Les intérêts du mois ne sont pas encore comptabilisés.

### RÉSOLUTION 2022-06-128

#### Dépôt du rapport du maire pour l'exercice 2021 et envoi

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carole Ste Marie, appuyé par M. Michel Dubuc et résolu à l'unanimité que soit confirmé le dépôt du rapport du maire pour l'exercice 2021 et qu'il soit envoyé aux citoyens par la poste.

### RÉSOLUTION 2022-06-129

#### Demande CPTAQ 9-A, rang St-André Mme McDermott et M. Onesti

**ATTENDU QUE** Joane McDermott et Jean Onesti souhaitent céder la résidence se trouvant sur le lot 6 152 599 avec une superficie de 5 000 mètres carrés, afin que le nouveau propriétaire puisse utiliser toute la superficie pour des fins résidentielles;

**ATTENDU QU'** une autorisation de la CPTAQ est nécessaire puisque le lot se situe en partie à l'extérieur de l'îlot déstructuré identifié par la CPTAQ, et que le couple McDermott-Onesti demeurerait propriétaire d'un lot contigu au sens de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles;

**ATTENDU QUE** le terrain est utilisé pour le champ d'épuration de la résidence et le chemin d'accès;

**ATTENDU QUE** le terrain est composé d'un boisé sans érable et que son utilisation pour des fins résidentielles accessoires n'aurait aucun impact sur l'agriculture environnante;

**ATTENDU QUE** cette demande n'aura pas d'effet négatif sur l'homogénéité de la communauté et de l'exploitation agricoles, ni sur la possibilité d'utilisation à des fins agricoles des lots avoisinants;

**ATTENDU QUE** la demande ne contrevient pas aux règlements en vigueur sur le territoire de la municipalité;

#### EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par M. Michel Dubuc, appuyé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam, d'appuyer la demande déposée à la Commission de Protection du Territoire Agricole du Québec par Joane McDermott et Jean Onesti.

### RÉSOLUTION 2022-06-130

#### Autorisation de demande d'aide financière PRACIM

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle autorise le dépôt de la demande d'aide financière;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle a pris connaissance du guide du PRACIM et qu'elle s'engage à respecter toutes les conditions qui s'appliquent à elle;



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle s'engage, si elle obtient une aide financière pour son projet, à payer sa part des coûts admissibles à celui-ci ainsi que les coûts d'exploitation continue et d'entretien du bâtiment subventionné;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle confirme, si elle obtient une aide financière pour son projet, qu'elle assumera tous les coûts non admissibles au PRACIM associés à son projet, y compris tout dépassement de coûts.

### **EN CONSÉQUENCE,**

il est proposé par M. Carmyn Girard, appuyé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam, et unanimement résolu d'autoriser la direction générale à faire le dépôt de la demande d'aide financière au PRACIM.

### **RÉSOLUTION 2022-06-131**

#### **Mandat à l'architecte Sophie Tétreault**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam, appuyé par M. Carmyn Girard et résolu à l'unanimité que soit mandatée l'architecte Sophie Tétreault pour : l'ouverture du dossier, rencontre pré-projet, esquisses préliminaires, vue(s) 3D extérieure(s), estimé budgétaire et plans préliminaires au montant de 8 700,00 \$ plus taxes, pour les documents requis à la présentation du projet de garage municipal au programme PRACIM.

Qu'une banque d'heures soit autorisée en prévision de certains travaux additionnels et que les plans d'exécution et la surveillance des travaux soient conditionnels à l'obtention de la subvention.

### **RÉSOLUTION 2022-06-132**

#### **Mandat à l'arpenteur pour plan de localisation**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam, appuyé par M. Carmyn Girard et résolu à l'unanimité que soit donné le mandat à un arpenteur pour un plan de localisation du lot 5 159 474, pour un montant approximatif de 2 500,00 \$ pour le dossier du garage municipal.

### **RÉSOLUTION 2022-06-133**

#### **Modification de la résolution 2022-05-109**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carole Ste Marie, appuyé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry et résolu à l'unanimité de modifier la résolution 2022-05-109 concernant l'achat d'un système d'air climatisé pour les locaux de l'étage de l'hôtel de ville pour que soit remplacé le nom de l'entreprise MST Inc. par l'entreprise Climatisation CSL.

### **RÉSOLUTION 2022-06-134**

#### **Abrogation de la résolution 2022-02-026**

Il est proposé par M. Michel Dubuc, appuyé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry et résolu à l'unanimité que soit abrogée la résolution 2022-02-026 concernant la fermeture de la Mastercard considérant qu'elle est toujours nécessaire pour les achats au Costco et qu'elle ne génère aucun frais d'adhésion.

### **RÉSOLUTION 2022-06-135**

#### **Dépôt d'attestation de formation en déontologie des élu(e)s**

**CONSIDÉRANT QUE** tous les membres du conseil de la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle ont suivi la formation en éthique et déontologie des élus;



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

**CONSIDÉRANT QUE** chacun des membres a remis à la direction générale l'attestation de la formation;

**EN CONSÉQUENCE,**

il est proposé par M. Carmyn Girard, appuyée par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam et résolu à l'unanimité que soit confirmé le dépôt des attestations et qu'une copie de la présente résolution soit transmise à la commission municipale du Québec.

**AVIS DE MOTION**

**Avis de motion pour le règlement 181**

La conseillère M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry donne **AVIS DE MOTION** que sera présenté pour étude à la prochaine séance ou à une séance subséquente le règlement 181, règlement concernant le traitement des employés municipaux et du remboursement de certaines dépenses.

**RÉSOLUTION 2022-06-136**

**Adoption du projet de règlement 181, règlement concernant le traitement des employés**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry, appuyé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam et résolu à l'unanimité que soit adopté le projet de règlement 181, règlement concernant le traitement des employés municipaux et du remboursement de certaines dépenses, tel qu'à l'annexe B.

**AVIS DE MOTION**

**Avis de motion pour le règlement 171-1, amendement au règlement de zonage**

La conseillère M<sup>me</sup> Carole Ste Marie donne **AVIS DE MOTION** que sera présenté pour étude à la prochaine séance ou à une séance subséquente le règlement 171-1, règlement concernant l'amendement au règlement de zonage pour permettre :

- D'ajouter à la partie terminologie : les chambres à coucher, raccordement de bâtiment sur une installation septique, les logements intergénérationnels, les logements d'appoint et les logements accessoires;
- des garages : soit un garage attaché à la maison et un non attaché ou 2 garages détachés;
- des logements intergénérationnels d'une superficie minimale de 50 m<sup>2</sup>, d'une superficie maximale de 100 m<sup>2</sup> et d'un maximum de 2 pièces pouvant être des chambres à coucher ;
- des logements d'appoint d'une superficie minimale de 50 m<sup>2</sup>, d'une superficie maximale de 100 m<sup>2</sup> et d'un maximum de 2 pièces pouvant être des chambres à coucher ;
- des logements accessoires (bâtiment accessoire) d'une superficie minimale de 50 m<sup>2</sup>, d'une superficie maximale de 100 m<sup>2</sup> et d'un maximum de 2 pièces pouvant être des chambres à coucher ;



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

### AVIS DE MOTION

#### Avis de motion pour le règlement 177, règlement sur les PPCMOI

La conseillère M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam donne AVIS DE MOTION que sera présenté pour étude à la prochaine séance ou à une séance subséquente le règlement 177, règlement sur les projets particuliers de construction, de modifications, d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) concernant :

- Permettre les PPCMOI sur l'entièreté du territoire de Saint-Bernard-de-Lacolle afin de pouvoir recevoir des demandes à caractères discrétionnaires pour des projets qui seront évalués selon leur mérite.

### AVIS DE MOTION

#### Avis de motion pour le règlement 198, règlement sur le PAE

Le conseiller M. Carmyn Girard donne AVIS DE MOTION que sera présenté pour étude à la prochaine séance ou à une séance subséquente le règlement 198, règlement sur les Plans d'aménagement d'ensemble (PAE) concernant :

- Adoption d'un règlement sur les PAE pour la zone douanière (les zones Pr-1, Pr-2 et Pr-3) afin d'assurer un développement cohérent et durable de ces parties du territoire, et ce, avant toute modification des règlements d'urbanisme.

### AVIS DE MOTION

#### Avis de motion pour le règlement 174-1, règlement sur les permis et certificats

Le conseiller M. Carmyn Girard donne AVIS DE MOTION que sera présenté pour étude à la prochaine séance ou à une séance subséquente le règlement 174-1, règlement modifiant le règlement sur les permis et certificats concernant :

- Modification au règlement sur les permis et certificats pour corriger les obligations du requérant ou du propriétaire, les éléments assujettis, les documents requis et la tarification.

### RÉSOLUTION 2022-06-137

#### Autorisation de signature d'entente avec ARPE

Il est proposé par M. Michel Dubuc, appuyé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry et résolu à l'unanimité que soit autorisé la collecte des RDD, le 10 septembre 2022, ainsi que les dépenses s'y rattachant et que soit autorisée la greffière-trésorière, Mme Jocelyne Blanchet, à signer l'Entente de collecte et d'événements spéciaux avec ARPE, Association pour le Recyclage des Produits Électroniques du Québec, pour la collecte des produits électroniques dans le cadre de la journée de la collecte des RDD.

### RÉSOLUTION 2022-06-138

#### Autorisation de signer l'entente pour le PAVL

**CONSIDÉRANT QUE** le ministre des transports accorde une aide financière de 260 735,00 \$ dans le cadre du programme d'aide à la Voirie Locale (PAVL) pour l'entretien de l'ensemble des routes locales de niveau 1 et 2 de la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle,



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

### EN CONSÉQUENCE,

il est proposé par M. Carmyn Girard, appuyé par M. Michel Dubuc et résolu à l'unanimité, que la municipalité soit représentée par Mme Estelle Muzzi, mairesse et Mme Jocelyne Blanchet, greffière-trésorière et, qu'elle soient autorisées à signer la convention d'aide financière.

### RÉSOLUTION 2022-06-139

#### Entériné la publication pour un chauffeur de chasse-neige

Il est proposé par M. Carmyn Girard, appuyé par M<sup>me</sup> Carole Ste Marie et résolu à l'unanimité que soit entérinée la publication pour l'engagement d'un chauffeur de chasse-neige dans les journaux : Le Coup d'œil et Le Reflet au coût de 395,00 \$ chacun avec taxes en sus.

### RÉSOLUTION 2022-06-140

#### Autorisation de location d'un fondoir pour fissures dans les rues

Il est proposé par M. Carmyn Girard, appuyé par M<sup>me</sup> Carole Ste Marie et résolu à l'unanimité que soit autorisée la location d'un fondoir, soit une machine Carfco SS125 ou l'équivalent, pour une période de 5 jours complets, pour la réparation des fissures au montant de 10 152,29 \$ comprenant : le matériel de goudron, l'anti collant, la formation des employés, les taxes et livraison, tel que soumis le 2 juin 2022 par l'entreprise Stinson.

### RÉSOLUTION 2022-06-141

#### Engagement d'un employé pour la guérite du parc

Il est proposé par M. Michel Dubuc, appuyé par M<sup>me</sup> Carole Ste Marie et résolu à l'unanimité que soit adopté la résolution d'engagement d'un employé pour la guérite du parc, soit Loïk Haché-Millette au salaire minimum pour la période du 27 juin au 19 août 2022.

### RÉSOLUTION 2022-06-142

#### Autorisation de location d'équipement pour faire les pistes

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carole Ste Marie, appuyé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry et résolu à l'unanimité que soit autorisée la location d'équipement pour faire les pistes au parc :

- Équipements St-Germain Inc.;
- Chargeur sur roue 1.5 verges<sup>3</sup> au taux de 5 100,00 \$ par mois;
- Bouteur calibre D3 à 5 600,00 \$ par mois.


Location Robert Inc.

- Dompeur Yanmar C30R à 3 000,00 \$ par mois.

Il est proposé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry, appuyé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam que soit levée la séance ordinaire du 6 juin 2022 à 21 heures.



M<sup>me</sup> Estelle Muzzi  
Mairesse

  
Vicky Landry  
Bergeron  
Mairesse suppléante



M<sup>me</sup> Jocelyne Blanchet  
Greffière-trésorière